

بوسه‌های غمگین یک سرخ‌پوست

گزیده ترجمه‌های شاعرانه

قاسم صنعوی

انتخاب و گردآوری

فریبا شادلو - رضا عابدین‌زاده

انتشارات آرادمان

سرشناسه	: صنعوی، قاسم، ۱۳۱۶ -
عنوان و نام پدیدآور	: بوسه‌های غمگین یک سرخپوست / گزیده‌ی ترجمه‌های قاسم صنعوی؛ انتخاب و گردآوری فریبا شادلو، رضا عابدین‌زاده.
مشخصات نشر	: تهران: آرادمان، ۱۳۹۳.
مشخصات ظاهری	: ۱۵۲ص.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۹۴۷۹۹-۳-۱
وضعیت فهرست نویسی	: فیفا
موضوع	: شعر - مجموعه‌ها
موضوع	: شعر فارسی - قرن ۱۴ - ترجمه شده از زبان‌های خارجی - مجموعه‌ها
شناسه افزوده	: شادلو، فریبا، ۱۳۶۴ -
شناسه افزوده	: عابدین‌زاده، رضا، ۱۳۶۱ -، گردآورنده
رده‌بندی کنگره	: ۱۳۹۳ ص ۹/ف ۱۰۹/ PN۶۱۰۹
رده‌بندی دیویی	: ۸۰۸/۸۱
شماره‌ی کتابشناسی ملی	: ۳۷۴۵۷۳۳



انتشارات آرادمان

بوسه‌های غمگین یک سرخپوست

- ترجمه: قاسم صنعوی
- انتخاب و گردآوری: فریبا شادلو - رضا عابدین‌زاده
- ناشر: آرادمان
- اجرا و امور فنی: ف. فرقانی
- طرح جلد: حمیدرضا بیدقی
- نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۴
- نشانی: تهران صندوق پستی ۱۸۷-۱۳۳۵۵

www.aradman.ir

- تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
- قیمت: ۸۰۰۰ تومان
- چاپ و صحافی: جهان کتاب

شابک ۱ - ۳ - ۹۴۷۹۹ - ۶۰۰ - ۹۷۸ - ۱ - ۳ - ۹۴۷۹۹ - ۶۰۰ - ۹۷۸ IS BN 978-600-94799-3-1

فهرست شاعران

- ۷..... زف زوربا
- ۸..... پریمو سلاکو
- ۱۲..... آنتونیو سیریانو خوسه ماریا ماچادو روبیث
- ۱۶..... لئون فلیپه
- ۱۷..... فهدریکو گارسیا لورکا
- ۲۴..... امیلو پرادوس
- ۲۷..... افاثل آلبرتی
- ۳۰..... آنخالا فیگه را آئی مه ریچ
- ۳۵..... مانوئل آلتولا کیره
- ۳۸..... میگل ارناندث
- ۴۳..... مارکوس انا
- ۴۵..... کارلوس آلبارت
- ۴۷..... آنتونیو په رث
- ۴۹..... خوسه گارسیا
- ۵۰..... خوان روئیث پینا
- ۵۱..... آنتونیو آپاریسیو
- ۵۳..... خوسه لوئیس خوبه
- ۵۴..... رافائل گابریل موخیکا و سلايا
- ۵۷..... راینر ماریا ریلکه
- ۵۸..... استاین استاینار
- ۵۹..... سیگوردور پالسون
- ۶۱..... ایوار ایواسک
- ۶۳..... ژان کاپلینسکی
- ۶۴..... مانوئل باندئیرا
- ۶۵..... اوسوالد دو آندراده
- ۷۰..... آسانسو فره ئیرا
- ۷۲..... لئائو دو واسکونسلوس
- ۷۳..... دانت میلانو

- ۷۴..... هانریکتا لیسبوا
- ۷۵..... ماریو کینتانا
- ۷۶..... اونسالتو دو پنافورت
- ۷۷..... ژرژ دو لیما
- ۸۱..... شارل وان لبرگ
- ۸۳..... موريس مترلینک
- ۸۴..... آلکساندر گروف
- ۸۶..... امانوئل دا فونسکا
- ۸۸..... اژیتو ده اولی وئیرا گونسالوس
- ۹۰..... ولادیمیر هولان
- ۹۱..... اوتو گلستد
- ۹۲..... اینگر کریستن
- ۹۵..... آلکساندر بلوک
- ۹۶..... سرگئی آلکساندرویچ یسه نیس
- ۹۸..... ایون کارائون
- ۱۰۰..... گابریلا میسترل
- ۱۰۴..... پابلو نرونا
- ۱۱۲..... لویی آراگون
- ۱۱۴..... ژاک پرهور
- ۱۱۵..... بوریس ویان
- ۱۱۸..... امانوئل داستیه دولا ویژری
- ۱۲۰..... ژان تاردیو
- ۱۲۱..... لوسین شله
- ۱۲۳..... پی پر گامارا
- ۱۲۵..... المر دیکتونیوس
- ۱۲۶..... خوسه مارتی
- ۱۲۷..... میکلوش رادنوتی
- ۱۲۸..... شارل (کارولی)
- ۱۳۰..... مانولیس آنا گنوستاکیس
- ۱۳۲..... یانیش ریٹسوس